

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 4 settembre 2002, n. 534.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento dell'area verde in loc. Ila, in Comune di ÉTROUBLES. Fissazione indennità.

pag. 5211

Decreto 4 settembre 2002, n. 535.

Espropriazione di terreni per la costruzione di un piazzale in frazione La Ravoire – parte alta, in Comune di ARVIER. Fissazione indennità.

pag. 5212

Decreto 5 settembre 2002, n. 536.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di difesa del nucleo abitativo dalla caduta dei blocchi incombenti della sovrastante parete in Loc. Breil nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo.

pag. 5213

Decreto 5 settembre 2002, n. 537.

Nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Cogne Acciai Speciali S.r.l. di AOSTA.

pag. 5214

Decreto 10 settembre 2002, n. 541.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del Walser Station in località Plane del Comune di ISSIME. Decreto di rettifica al decreto di fissazione indennità provvisoria n. 344 in data 10.06.2002.

pag. 5216

Atto di delega prot. n. 2480/SGT del 13 settembre 2002.

Delega al Sig. Roberto NUVOLARI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 534 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation du terrain nécessaire à l'agrandissement de l'espace vert d'Ila, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5211

Arrêté n° 535 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de La Ravoire-Dessus, dans la commune d'ARVIER.

page 5212

Arrêté n° 536 du 5 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à la réalisation des travaux de protection du hameau de Breil contre la chute de blocs de la paroi surplombant l'agglomération, dans la commune de CHÂTILLON.

page 5213

Arrêté n° 537 du 5 septembre 2002,

autorisant la «Cogne Acciai Speciali S.r.l.» d'AOSTE à utiliser des appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.

page 5214

Arrêté n° 541 du 10 septembre 2002,

rectifiant l'arrêté n° 344 du 10 juin 2002 portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la Walser Station, à Plane, dans la commune d'ISSIME.

page 5216

Acte du 13 septembre 2002, réf. n° 2480/SGT,

portant délégation à M. Roberto NUVOLARI à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services

pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5217

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 27 agosto 2002, n. 21.

Piano di prelievo della specie camoscio per la stagione venatoria 2002/2003 nelle aree a caccia specifica e nelle unità sub-comprensoriali previste dal vigente calendario venatorio.

pag. 5218

Decreto 3 settembre 2002, n. 23.

Chiusura della pesca nella riserva turistica del torrente Artanavaz per lavori di ripristino del collettore fognario nel Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES.

pag. 5224

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Decreto 19 agosto 2002, prot. n. 39490/5/SS.

Riconoscimento parità scolastica.

pag. 5225

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 2 settembre 2002, n. 71.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

pag. 5226

CIRCOLARI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Circolare 2 settembre 2002, n. 32.

Avviso per iscrizione nella parte II^a dell'Albo dei segretari dei Comuni e delle Comunità montane della Valle d'Aosta.

pag. 5227

et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5217

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 21 du 27 août 2002,

portant plan d'abattage du chamois, au titre de la saison de chasse 2002-2003, dans les zones destinées à une chasse spécifique et dans les unités territoriales qui composent les ressorts visées au calendrier de la chasse en vigueur.

page 5218

Arrêté n° 23 du 3 septembre 2002,

portant clôture de la pêche dans la réserve touristique de l'Artanavaz, aux fins de la réalisation des travaux de réparation de l'égout collecteur, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES.

page 5224

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Arrêté du 19 août 2002, réf. n° 39490/5/SS,

portant reconnaissance du statut d'établissement d'enseignement agréé.

page 5225

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCIO ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 71 du 2 septembre 2002,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 5226

CIRCULAIRES

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Circulaire n° 32 du 2 septembre 2002,

relative à l'inscription à la II^e partie du tableau des secrétaires des Communes et des Communautés de montagne de la Vallée d'Aoste.

page 5227

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2951.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5228

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5230

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2953.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5232

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2955.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 9, recante «Istituzione della Fondazione Montagna Sicura».

pag. 5239

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2956.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 10, recante «Interventi per la valorizzazione della riserva naturale denominata Mont Mars e del territorio circostante, in Comune di FONTAINEMORE».

pag. 5240

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2957.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FoSPI e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5242

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2960.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per la gestione di una assegnazione statale per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5244

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2951 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5228

Délibération n° 2952 du 26 août 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 5230

Délibération n° 2953 du 26 août 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 5232

Délibération n° 2955 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 24 juin 2002 (Constitution de la Fondation « Montagne sûre ») et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5239

Délibération n° 2956 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 24 juin 2002 (Valorisation de la réserve naturelle dénommée Mont-Mars et du territoire environnant, dans la commune de FONTAINEMORE) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5240

Délibération n° 2957 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice en vue de la réalisation de projets visés aux plans des interventions FOSPI.

page 5242

Délibération n° 2960 du 26 août 2002,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la gestion de crédits alloués par l'État pour l'aide au logement et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5244

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3058.

Comune di ISSIME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 2, Titolo II, Sezione A, del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 11 del 29 aprile 2002 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione in data 7 agosto 2002. pag. 5245

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3108.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5246

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3109.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5248

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3110.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5250

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3112.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione della quota di cofinanziamento regionale nello stanziamento di capitoli di fondi statali e comunitari, relativi ad iniziative di formazione professionale e di politica del lavoro, e per la modifica compensativa dello stanziamento dei capitoli stessi. pag. 5254

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3113.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 29 luglio 2002, n. 16, recante «Disposizioni per agevolare il funzionamento del Collegio femminile "San Giuseppe" di AOSTA». pag. 5260

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3168.

Approvazione dei dati relativi alla Valle d'Aosta circa il numero delle imprese, l'indice di occupazione e il valore aggiunto per gli adempimenti di cui all'art. 14, comma 1, lett. b), L.R. 20 maggio 2002, n. 7 (Riordino dei servizi camerali della Valle d'Aosta). pag. 5261

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3191.

Approvazione del programma preliminare degli interventi per il triennio 2003/2005, del Fondo per speciali

Délibération n° 3058 du 26 août 2002,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 2, Titre II, Section A, du règlement de la construction de la Commune d'ISSIME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 11 du 29 avril 2002 et soumise à la Région, dans sa version complète, le 7 août 2002. page 5245

Délibération n° 3108 du 2 septembre 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 5246

Délibération n° 3109 du 2 septembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent. page 5248

Délibération n° 3110 du 2 septembre 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 5250

Délibération n° 3112 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Région aux chapitres afférents aux fonds nationaux et communautaires relatifs aux actions de formation professionnelle et de politique de l'emploi et du fait de la modification compensatoire de la dotation desdits chapitres. page 5254

Délibération n° 3113 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 16 du 29 juillet 2002 (Dispositions visant à faciliter le fonctionnement du pensionnat féminin « Istituto San Giuseppe » d'AOSTE). page 5260

Délibération n° 3168 du 2 septembre 2002,

portant approbation des données relatives à la Vallée d'Aoste pour ce qui est du nombre des entreprises, du taux d'emploi et de la valeur ajoutée, aux fins des accomplissements visés à la lettre b) du 1^{er} alinéa de l'art. 14 de la LR n° 7 du 20 mai 2002 (Réorganisation des services de Chambre de commerce de la Vallée d'Aoste). page 5261

Délibération n° 3191 du 2 septembre 2002,

portant approbation, au titre de la période 2003/2005, du plan préliminaire des actions relevant du Fonds pour

programmi di investimento (FoSPI), ai sensi della L.R.
n. 48/1995. pag. 5264

les plans spéciaux d'investissement (FOSPI), aux termes
de la LR n° 48/1995. page 5264

AVVISI E COMUNICATI

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5272

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5272

PARTE TERZA

TROISIÈME PARTIE

AVVISI DI CONCORSI

AVIS DE CONCOURS

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di Aiuti collaboratori (Agenti di polizia municipale-Messi Notificatori-Autisti scolabus) – Categoria C Posizione C1 (ex 5ª q.f.) – a 36 ore settimanali.

pag. 5273

Communauté de montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'Aides collaborateurs (Agents de police-huissiers communaux- conducteurs de bus scolaire) – Catégorie C Position C1 (ex 5^{me} grade) – pour 36 heures hebdomadaires.

page 5273

Comunità Montana Valdigne Mont Blanc.

Estratto del bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 assistente domiciliare – operatore specializzato – categoria B – posizione B2 – a tempo pieno.

pag. 5278

Communauté de montagne Valdigne Mont Blanc.

Extrait du concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de n° 1 aide à domicile et dans les établissements publics – agent spécialisé – catégorie B – position B2 – à temps complet.

page 5278

ANNUNZI LEGALI

ANNONCES LÉGALES

Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione – Direzione Finanze.

Bando di pubblico incanto. pag. 5279

Assessorat du budget, des finances et de la programmation – Direction des finances.

Avis d'appel d'offres ouvert. page 5279

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento opere pubbliche.

Bando di gara. pag. 5282

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres. page 5282

Comune di SAINT-PIERRE – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto bando di gara per affidamento del servizio di sgombero neve mediante procedura aperta (asta pubblica).

pag. 5307

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 27 agosto 2002, n. 21.

Piano di prelievo della specie camoscio per la stagione venatoria 2002/2003 nelle aree a caccia specifica e nelle unità sub-comprensoriali previste dal vigente calendario venatorio.

pag. 5218

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5272

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3113.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 29 luglio 2002, n. 16, recante «Disposizioni per agevolare il funzionamento del Collegio femminile "San Giuseppe" di AOSTA».

pag. 5260

BILANCIO

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2951.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5228

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5230

Commune de SAINT-PIERRE – Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'attribution du service de déneigement.

page 5307

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 21 du 27 août 2002,

portant plan d'abattage du chamois, au titre de la saison de chasse 2002-2003, dans les zones destinées à une chasse spécifique et dans les unités territoriales qui composent les ressorts visés au calendrier de la chasse en vigueur.

page 5218

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5272

AIDE SOCIALE

Délibération n° 3113 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 16 du 29 juillet 2002 (Dispositions visant à faciliter le fonctionnement du pensionnat féminin « Istituto San Giuseppe » d'AOSTE).

page 5260

BUDGET

Délibération n° 2951 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5228

Délibération n° 2952 du 26 août 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 5230

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2953.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5232

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2955.

Variatione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 9, recante «Istituzione della Fondazione Montagna Sicura».

pag. 5239

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2956.

Variatione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 10, recante «Interventi per la valorizzazione della riserva naturale denominata Mont Mars e del territorio circostante, in Comune di FONTAINEMORE».

pag. 5240

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2957.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FoSPI e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5242

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2960.

Variatione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per la gestione di una assegnazione statale per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5244

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3108.

Variationi al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5246

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3109.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5248

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3110.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5250

Délibération n° 2953 du 26 août 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 5232

Délibération n° 2955 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 24 juin 2002 (Constitution de la Fondation « Montagne sûre ») et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5239

Délibération n° 2956 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 24 juin 2002 (Valorisation de la réserve naturelle dénommée Mont-Mars et du territoire environnant, dans la commune de FONTAINEMORE) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5240

Délibération n° 2957 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice en vue de la réalisation de projets visés aux plans des interventions FOSPI.

page 5242

Délibération n° 2960 du 26 août 2002,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la gestion de crédits alloués par l'État pour l'aide au logement et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5244

Délibération n° 3108 du 2 septembre 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 5246

Délibération n° 3109 du 2 septembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 5248

Délibération n° 3110 du 2 septembre 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 5250

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3112.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione della quota di cofinanziamento regionale nello stanziamento di capitoli di fondi statali e comunitari, relativi ad iniziative di formazione professionale e di politica del lavoro, e per la modifica compensativa dello stanziamento dei capitoli stessi.

pag. 5254

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3113.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 29 luglio 2002, n. 16, recante «Disposizioni per agevolare il funzionamento del Collegio femminile "San Giuseppe" di AOSTA».

pag. 5260

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3191.

Approvazione del programma preliminare degli interventi per il triennio 2003/2005, del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI), ai sensi della L.R. n. 48/1995.

pag. 5264

CACCIA

Decreto 27 agosto 2002, n. 21.

Piano di prelievo della specie camoscio per la stagione venatoria 2002/2003 nelle aree a caccia specifica e nelle unità sub-comprendoriali previste dal vigente calendario venatorio.

pag. 5218

CASA

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2960.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per la gestione di una assegnazione statale per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5244

COMMERCIO

Decreto 2 settembre 2002, n. 71.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

pag. 5226

COMUNITÀ MONTANE

Circolare 2 settembre 2002, n. 32.

Avviso per iscrizione nella parte II^a dell'Albo dei segre-

Délibération n° 3112 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Région aux chapitres afférents aux fonds nationaux et communautaires relatifs aux actions de formation professionnelle et de politique de l'emploi et du fait de la modification compensatoire de la dotation desdits chapitres.

page 5254

Délibération n° 3113 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 16 du 29 juillet 2002 (Dispositions visant à faciliter le fonctionnement du pensionnat féminin « Istituto San Giuseppe » d'AOSTE).

page 5260

Délibération n° 3191 du 2 septembre 2002,

portant approbation, au titre de la période 2003/2005, du plan préliminaire des actions relevant du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FOSPI), aux termes de la LR n° 48/1995.

page 5264

CHASSE

Arrêté n° 21 du 27 août 2002,

portant plan d'abattage du chamois, au titre de la saison de chasse 2002-2003, dans les zones destinées à une chasse spécifique et dans les unités territoriales qui composent les ressorts visés au calendrier de la chasse en vigueur.

page 5218

LOGEMENT

Délibération n° 2960 du 26 août 2002,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la gestion de crédits alloués par l'État pour l'aide au logement et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 5244

COMMERCE

Arrêté n° 71 du 2 septembre 2002,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 5226

COMMUNAUTÉS DE MONTAGNE

Circulaire n° 32 du 2 septembre 2002,

relative à l'inscription à la II^e partie du tableau des

tari dei Comuni e delle Comunità montane della Valle d'Aosta. pag. 5227

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 5271

ENTI LOCALI

Circolare 2 settembre 2002, n. 32.

Avviso per iscrizione nella parte II^a dell'Albo dei segretari dei Comuni e delle Comunità montane della Valle d'Aosta. pag. 5227

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3058.

Comune di ISSIME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 2, Titolo II, Sezione A, del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 11 del 29 aprile 2002 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione in data 7 agosto 2002. pag. 5245

ESPROPRIAZIONI

Decreto 4 settembre 2002, n. 534.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento dell'area verde in loc. Ila, in Comune di ÉTROUBLES. Fissazione indennità. pag. 5211

Decreto 4 settembre 2002, n. 535.

Espropriazione di terreni per la costruzione di un piazzale in frazione La Ravoire – parte alta, in Comune di ARVIER. Fissazione indennità. pag. 5212

Decreto 5 settembre 2002, n. 536.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di difesa del nucleo abitativo dalla caduta dei blocchi incombenti della sovrastante parete in Loc. Breil nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo. pag. 5213

Decreto 10 settembre 2002, n. 541.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del Walser Station in località Plane del Comune di ISSIME. Decreto di rettifica al decreto di fissazione indennità provvisoria n. 344 in data 10.06.2002. pag. 5216

secrétaires des Communes et des Communautés de montagne de la Vallée d'Aoste. page 5227

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12). page 5271

COLLECTIVITÉS LOCALES

Circulaire n° 32 du 2 septembre 2002,

relative à l'inscription à la II^e partie du tableau des secrétaires des Communes et des Communautés de montagne de la Vallée d'Aoste. page 5227

Délibération n° 3058 du 26 août 2002,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5^e et du 8^e alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 2, Titre II, Section A, du règlement de la construction de la Commune d'ISSIME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 11 du 29 avril 2002 et soumise à la Région, dans sa version complète, le 7 août 2002. page 5245

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 534 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation du terrain nécessaire à l'agrandissement de l'espace vert d'Ila, dans la commune d'ÉTROUBLES. page 5211

Arrêté n° 535 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de La Ravoire-Dessus, dans la commune d'ARVIER. page 5212

Arrêté n° 536 du 5 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à la réalisation des travaux de protection du hameau de Breil contre la chute de blocs de la paroi surplombant l'agglomération, dans la commune de CHÂTILLON. page 5213

Arrêté n° 541 du 10 septembre 2002,

rectifiant l'arrêté n° 344 du 10 juin 2002 portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la Walser Station, à Plane, dans la commune d'ISSIME. page 5216

FINANZE

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2951.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5228

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5230

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2953.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5232

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2955.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 9, recante «Istituzione della Fondazione Montagna Sicura». pag. 5239

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2956.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 10, recante «Interventi per la valorizzazione della riserva naturale denominata Mont Mars e del territorio circostante, in Comune di FONTAINEMORE». pag. 5240

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2957.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FoSPI e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5242

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2960.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per la gestione di una assegnazione statale per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5244

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3108.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 5246

FINANCES

Délibération n° 2951 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 5228

Délibération n° 2952 du 26 août 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 5230

Délibération n° 2953 du 26 août 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 5232

Délibération n° 2955 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriennal 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 24 juin 2002 (Constitution de la Fondation « Montagne sûre ») et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 5239

Délibération n° 2956 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriennal 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 24 juin 2002 (Valorisation de la réserve naturelle dénommée Mont-Mars et du territoire environnant, dans la commune de FONTAINEMORE) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 5240

Délibération n° 2957 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice en vue de la réalisation de projets visés aux plans des interventions FoSPI. page 5242

Délibération n° 2960 du 26 août 2002,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la gestion de crédits alloués par l'État pour l'aide au logement et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 5244

Délibération n° 3108 du 2 septembre 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 5246

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3109.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5248

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3110.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5250

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3112.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione della quota di cofinanziamento regionale nello stanziamento di capitoli di fondi statali e comunitari, relativi ad iniziative di formazione professionale e di politica del lavoro, e per la modifica compensativa dello stanziamento dei capitoli stessi.

pag. 5254

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3113.

Variatione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 29 luglio 2002, n. 16, recante «Disposizioni per agevolare il funzionamento del Collegio femminile "San Giuseppe" di AOSTA».

pag. 5260

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3191.

Approvazione del programma preliminare degli interventi per il triennio 2003/2005, del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI), ai sensi della L.R. n. 48/1995.

pag. 5264

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 4 settembre 2002, n. 534.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento dell'area verde in loc. Ila, in Comune di ÉTROUBLES. Fissazione indennità.

pag. 5211

Decreto 10 settembre 2002, n. 541.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del Walser Station in località Plane del Comune di ISSIME. Decreto di rettifica al decreto di fissazione indennità provvisoria n. 344 in data 10.06.2002.

pag. 5216

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2955.

Variatione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione

Délibération n° 3109 du 2 septembre 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 5248

Délibération n° 3110 du 2 septembre 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 5250

Délibération n° 3112 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Région aux chapitres afférents aux fonds nationaux et communautaires relatifs aux actions de formation professionnelle et de politique de l'emploi et du fait de la modification compensatoire de la dotation desdits chapitres.

page 5254

Délibération n° 3113 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 et du budget pluriannuel 2002/2004 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent du fait de l'application de la loi régionale n° 16 du 29 juillet 2002 (Dispositions visant à faciliter le fonctionnement du pensionnat féminin « Istituto San Giuseppe » d'AOSTE).

page 5260

Délibération n° 3191 du 2 septembre 2002,

portant approbation, au titre de la période 2003/2005, du plan préliminaire des actions relevant du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FOSPI), aux termes de la LR n° 48/1995.

page 5264

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 534 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation du terrain nécessaire à l'agrandissement de l'espace vert d'Ila, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5211

Arrêté n° 541 du 10 septembre 2002,

rectifiant l'arrêté n° 344 du 10 juin 2002 portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la Walser Station, à Plane, dans la commune d'ISSIME.

page 5216

Délibération n° 2955 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 24 juin 2002 (Constitution de

della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 9, recante «Istituzione della Fondazione Montagna Sicura».
pag. 5239

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2956.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2002 e a quello pluriennale per gli anni 2002/2004, e conseguente modificazione al bilancio di gestione, per l'applicazione della Legge regionale 24 giugno 2002, n. 10, recante «Interventi per la valorizzazione della riserva naturale denominata Mont Mars e del territorio circostante, in Comune di FONTAINEMORE».
pag. 5240

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3112.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione della quota di cofinanziamento regionale nello stanziamento di capitoli di fondi statali e comunitari, relativi ad iniziative di formazione professionale e di politica del lavoro, e per la modifica compensativa dello stanziamento dei capitoli stessi.
pag. 5254

IGIENE E SANITA PUBBLICA

Decreto 5 settembre 2002, n. 537.

Nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Cogne Acciai Speciali S.r.l. di AOSTA.
pag. 5214

ISTRUZIONE

Decreto 19 agosto 2002, prot. n. 39490/5/SS.

Riconoscimento parità scolastica.
pag. 5225

LAVORO

Decreto 5 settembre 2002, n. 537.

Nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Cogne Acciai Speciali S.r.l. di AOSTA.
pag. 5214

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3168.

Approvazione dei dati relativi alla Valle d'Aosta circa il numero delle imprese, l'indice di occupazione e il valore aggiunto per gli adempimenti di cui all'art. 14, comma 1, lett. b), L.R. 20 maggio 2002, n. 7 (Riordino dei servizi camerali della Valle d'Aosta).
pag. 5261

la Fondation « Montagne sûre ») et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 5239

Délibération n° 2956 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 et le budget pluriannuel 2002/2004 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 24 juin 2002 (Valorisation de la réserve naturelle dénommée Mont-Mars et du territoire environnant, dans la commune de FONTAINEMORE) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 5240

FORMATION PROFESSIONNELLE

Délibération n° 3112 du 2 septembre 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région et modification du budget de gestion y afférent du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Région aux chapitres afférents aux fonds nationaux et communautaires relatifs aux actions de formation professionnelle et de politique de l'emploi et du fait de la modification compensatoire de la dotation desdits chapitres.
page 5254

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Arrêté n° 537 du 5 septembre 2002,

autorisant la «Cogne Acciai Speciali S.r.l.» d'AOSTE à utiliser des appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.
page 5214

INSTRUCTION

Arrêté du 19 août 2002, réf. n° 39490/5/SS,

portant reconnaissance du statut d'établissement d'enseignement agréé.
page 5225

EMPLOI

Arrêté n° 537 du 5 septembre 2002,

autorisant la «Cogne Acciai Speciali S.r.l.» d'AOSTE à utiliser des appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.
page 5214

Délibération n° 3168 du 2 septembre 2002,

portant approbation des données relatives à la Vallée d'Aoste pour ce qui est du nombre des entreprises, du taux d'emploi et de la valeur ajoutée, aux fins des accomplissements visés à la lettre b) du 1^{er} alinéa de l'art. 14 de la LR n° 7 du 20 mai 2002 (Réorganisation des services de Chambre de commerce de la Vallée d'Aoste).
page 5261

OPERE PUBBLICHE

Decreto 4 settembre 2002, n. 535.

Espropriazione di terreni per la costruzione di un piazzale in frazione La Ravoire – parte alta, in Comune di ARVIER. Fissazione indennità.

pag. 5212

Decreto 5 settembre 2002, n. 536.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di difesa del nucleo abitativo dalla caduta dei blocchi incombenti della sovrastante parete in Loc. Breil nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo.

pag. 5213

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega prot. n. 2480/SGT del 13 settembre 2002.

Delega al Sig. Roberto NUVOLARI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5217

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega prot. n. 2480/SGT del 13 settembre 2002.

Delega al Sig. Roberto NUVOLARI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5217

PESCA

Decreto 3 settembre 2002, n. 23.

Chiusura della pesca nella riserva turistica del torrente Artanavaz per lavori di ripristino del collettore fognario nel Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS.

pag. 5224

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2957.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FoSPI e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5242

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3168.

Approvazione dei dati relativi alla Valle d'Aosta circa il

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 535 du 4 septembre 2002,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un parc de stationnement au hameau de La Ravoire-Dessus, dans la commune d'ARVIER.

page 5212

Arrêté n° 536 du 5 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à la réalisation des travaux de protection du hameau de Breil contre la chute de blocs de la paroi surplombant l'agglomération, dans la commune de CHÂTILLON.

page 5213

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 13 septembre 2002, réf. n° 2480/SGT,

portant délégation à M. Roberto NUVOLARI à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5217

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 13 septembre 2002, réf. n° 2480/SGT,

portant délégation à M. Roberto NUVOLARI à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5217

PÊCHE

Arrêté n° 23 du 3 septembre 2002,

portant clôture de la pêche dans la réserve touristique de l'Artanavaz, aux fins de la réalisation des travaux de réparation de l'égout collecteur, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS.

page 5224

PLANIFICATION

Délibération n° 2957 du 26 août 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice en vue de la réalisation de projets visés aux plans des interventions FOSPI.

page 5242

Délibération n° 3168 du 2 septembre 2002,

portant approbation des données relatives à la Vallée

numero delle imprese, l'indice di occupazione e il valore aggiunto per gli adempimenti di cui all'art. 14, comma 1, lett. b), L.R. 20 maggio 2002, n. 7 (Riordino dei servizi camerali della Valle d'Aosta).

pag. 5261

Deliberazione 2 settembre 2002, n. 3191.

Approvazione del programma preliminare degli interventi per il triennio 2003/2005, del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI), ai sensi della L.R. n. 48/1995.

pag. 5264

TERRITORIO

Decreto 27 agosto 2002, n. 21.

Piano di prelievo della specie camoscio per la stagione venatoria 2002/2003 nelle aree a caccia specifica e nelle unità sub-comprendoriali previste dal vigente calendario venatorio.

pag. 5218

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5272

TRASPORTI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5272

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5271

URBANISTICA

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3058.

Comune di ISSIME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica all'articolo 2, Titolo II, Sezione A, del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 11 del 29 aprile 2002 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione in data 7 agosto 2002.

pag. 5245

d'Aoste pour ce qui est du nombre des entreprises, du taux d'emploi et de la valeur ajoutée, aux fins des accomplissements visés à la lettre b) du 1^{er} alinéa de l'art. 14 de la LR n° 7 du 20 mai 2002 (Réorganisation des services de Chambre de commerce de la Vallée d'Aoste).

page 5261

Délibération n° 3191 du 2 septembre 2002,

portant approbation, au titre de la période 2003/2005, du plan préliminaire des actions relevant du Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FOSPI), aux termes de la LR n° 48/1995.

page 5264

TERRITOIRE

Arrêté n° 21 du 27 août 2002,

portant plan d'abattage du chamois, au titre de la saison de chasse 2002-2003, dans les zones destinées à une chasse spécifique et dans les unités territoriales qui composent les ressorts visées au calendrier de la chasse en vigueur.

page 5218

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5272

TRANSPORTS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5272

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 5271

URBANISME

Délibération n° 3058 du 26 août 2002,

portant approbation, avec précisions, au sens du 5^e et du 8^e alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 2, Titre II, Section A, du règlement de la construction de la Commune d'ISSIME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 11 du 29 avril 2002 et soumise à la Région, dans sa version complète, le 7 août 2002.

page 5245